

# Sololift2

Паспорт, Керівництво по монтажу та експлуатації



# ЗМІСТ

## Стор.

1. Вказівки з техніки безпеки (4)
  - 1.1 Загальні відомості (4)
  - 1.2 Значення символів та написів на виробі (4)
  - 1.3 Кваліфікація та навчання обслуговуючого персоналу (5)
  - 1.4 Небезпечні наслідки недотримання вказівок з техніки безпеки (5)
  - 1.5 Виконання робіт з дотриманням техніки безпеки (5)
  - 1.6 Вказівки з техніки безпеки для споживача або обслуговуючого персоналу (5)
  - 1.7 Вказівки з техніки безпеки під час виконання технічного обслуговування, огляду та монтажу (5)
  - 1.8 Самостійне переобладнання та виготовлення запасних вузлів та деталей (5)
  - 1.9 Недопустимі режими експлуатації (5)
2. Транспортування та зберігання (5)
3. Значення символів та написів документі (6)
4. Загальні відомості про виріб (6)
5. Упаковка та переміщення (6)
  - 5.1 Упаковка (6)
  - 5.2 Переміщення (7)
6. Область застосування (7)
7. Принцип дії (7)
8. Монтаж механічної частини (8)
  - 8.1 Монтаж Sololift2 WC-1, WC-3, CWC-3 (8)
  - 8.2 Монтаж Sololift2 C-3, D-2 (8)
9. Підключення електроустаткування (9)
  - 9.1 Додаткове обладнання для Sololift2 WC-1, WC-3, CWC-3 (9)
  - 9.2 Додаткове обладнання для Sololift2 C-3 (9)
10. Введення в експлуатацію (9)
11. Експлуатація (9)
  - 11.1 Налаштування затримки зупинки Sololift2 WC-1, WC-3 та CWC-3 (10)
12. Технічне обслуговування (10)
13. Виведення з експлуатації (10)
14. Захист від низьких температур (10)
15. Технічні дані (10)
16. Виявлення та усунення несправностей (13)
17. Комплектуючі вироби (17)
18. Утилізація виробу (18)
19. Виробник. Термін служби (18)
20. Інформація щодо утилізації упаковки (19)



## Предупреждение

Прежде чем приступить к работам по монтажу оборудования, необходимо внимательно изучить данный документ и Краткое руководство (Quick Guide). Монтаж и эксплуатация оборудования должны проводиться в соответствии с требованиями данного документа, а также в соответствии с местными нормами и правилами.

## 1. Указания по технике безопасности



### Предупреждение

Эксплуатация данного оборудования должна производиться персоналом, владеющим необходимыми для этого знаниями и опытом работы.

Лица с ограниченными физическими, умственными возможностями, с ограниченными зрением и слухом не должны допускаться к эксплуатации данного оборудования.  
Доступ детей к данному оборудованию запрещен.

### 1.1 Загальні відомості про документ

Паспорт, Посібник з монтажу та експлуатації містить принципові вказівки, які повинні виконуватись при монтажі, експлуатації та технічному обслуговуванні. Тому перед монтажем та введенням в експлуатацію вони обов'язково повинні бути вивчені відповідним персоналом або споживачем. Цей документ повинен постійно знаходитись на місці експлуатації обладнання. Необхідно мати не лише загальні вимоги щодо техніки безпеки, наведені в розділі 1. Вказівки з техніки безпеки, а й спеціальні вказівки з техніки безпеки, що наводяться в інших розділах.

### 1.2 Значення символів та надписів на виробі

Вказівки, розміщені безпосередньо на устаткуванні, наприклад:

- стрілка, що вказує напрямок обертання,
- позначення напірного патрубка для подачі середовища, що перекаuchaється, повинні дотримуватися в обов'язковому порядку зберігатися так, щоб їх можна було прочитати в будь-який момент.

## **1.3 Кваліфікація та навчання обслуговуючого персоналу**

Персонал, який виконує експлуатацію, технічне обслуговування та контрольні огляди, а також монтаж обладнання, повинен мати відповідну кваліфікацію, що виконується. Коло питань, за які персонал несе відповідальність і які він повинен контролювати, а також сфери його компетенції повинні точно визначатися споживачем

## **1.4 Небезпечні наслідки недотримання вказівок з техніки безпеки**

Недотримання вказівок з техніки безпеки може спричинити як небезпечні наслідки для здоров'я та життя людини, так і створити небезпеку для навколошнього середовища та обладнання. Недотримання вказівок з техніки безпеки може також привести до анулювання всіх гарантійних зобов'язань щодо відшкодування збитків. Зокрема, недотримання вимог техніки безпеки може, наприклад, викликати:

- відмова найважливіших функцій устаткування;
- недієвість запропонованих методів технічного обслуговування та ремонту;
- небезпечну ситуацію для здоров'я та життя персоналу внаслідок впливу електричних чи механічних факторів.

## **1.5 Виконання робіт із дотриманням техніки безпеки**

При виконанні робіт повинні дотримуватися наведених у цьому документі вказівок з техніки безпеки, існуючих національних приписів з техніки безпеки, а також будь-яких внутрішніх приписів щодо виконання робіт, експлуатації обладнання та техніки безпеки, що діють у споживача

## **1.6 Вказівки з безпеки для споживача або обслуговуючого персоналу**

- Заборонено демонтувати наявні захисні огороженні рухомих вузлів та деталей, якщо обладнання передбуває в експлуатації.
- Необхідно виключити можливість виникнення небезпеки, пов'язаної з електроенергією (докладніше дивіться, наприклад, приписи ПУЕ та місцевих енергопостачальних підприємств)

## **1.7 Вказівки з техніки безпеки під час виконання технічного обслуговування, оглядів та монтажу**

Споживач повинен забезпечити виконання всіх робіт з технічного обслуговування, контрольних оглядів і монтажу, кваліфікованими фахівцями, допущеними до виконання цих робіт і достатньо ознайомленими з ними в ході детального вивчення керівництва з монтажу та експлуатації.

Усі роботи обов'язково повинні проводитись при вимкненому обладнанні. Повинен дотримуватися порядок дій при зупинці обладнання, описаний у посібнику з монтажу та експлуатації. Відразу після закінчення робіт повинні бути знову встановлені або включені всі демонтовані захисні та запобіжні пристрої.

## **1.8 Самостійнепреобладнання виготовлення запасних вузлів та деталей**

Преобладнання або модифікацію пристройів дозволяється виконувати лише за погодженням із виробником. Фірмові запасні вузли та деталі, а також дозволені використання фірмою-виробником комплектуючі покликані забезпечити надійність експлуатації. Застосування вузлів і деталей інших виробників може викликати відмову виробника нести відповідальність за наслідки, що виникли в результаті цього.

## **1.9 Неприпустимі режими експлуатації**

Експлуатаційна надійність обладнання, що поставляється, гарантується тільки у разі застосування відповідно до функціонального призначення згідно з розділом 6. Область застосування.

Границодопустимізначення,зазначенів технічних даних, повинні обов'язково дотримуватися в усіх випадках.

## **2. Транспортування та зберігання**

Транспортування устаткування слід проводити у критихвагонах,закритихавтомашинах, повітряним, річковим чи морським транспортом.

Умови транспортування обладнання щодо впливу механічних факторів повинні відповідати групі «С» за ГОСТ 23216.

При транспортуванні упаковане обладнання має бути надійно закріплене на транспортних засобах з метою запобігання мимовільним переміщенням. Умови зберігання обладнання повинні відповідати групі "С" ГОСТ 15150.

Максимальний призначений термін зберігання становить 2 роки. Температура зберігання та транспортування: хв. -10 ° С; макс. +50 ° С. Протягом усього терміну зберігання консервація не потрібна.

### 3. Значення символів та надписів в документі



**Предупреждение**  
Несоблюдение данных указаний может иметь опасные для здоровья людей последствия.



**Предупреждение**  
Контакт с горячими поверхностями оборудования может привести к ожогам и тяжким телесным повреждениям.

**Внимание**

Указания по технике безопасности, не выполнение которых может вызвать отказ оборудования, а также его повреждение.

**Указание**

Рекомендации или указания, облегчающие работу и обеспечивающие безопасную эксплуатацию оборудования.

### 4. Общие сведения об изделии

Данный документ распространяется на насосные установки Sololift2 C-3, CWC-3, D-2, WC-1, WC-3.

Линейка канализационных насосных установок Sololift2 насчитывает 5 моделей, три из которых предназначены для отвода фекальных («чёрных») стоков: WC-1, WC-3, CWC-3, и две - для стоков без фекалий («серых»): C-3, D-2.

#### Конструкция

См. Приложение 1.

#### Фирменная табличка

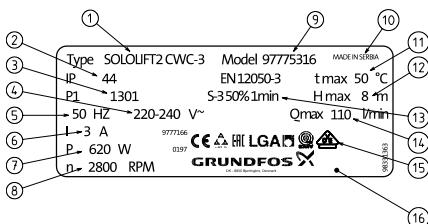


Рис. 1 Фирменная табличка насосов Sololift2

Поз.	Наименование
1	Условное типовое обозначение (смотрите типовое обозначение ниже)
2	Степень защиты
3	Код производства (1-я и 2-я цифры – год производства, 3-я и 4-я цифры – неделя производства)

Поз.	Наименование
4	Напряжение [В]
5	Частота тока [Гц]
6	Номинальный ток [А]
7	Потребляемая мощность Р <sub>1</sub> [Вт]
8	Скорость вращения [об/мин]
9	Номер продукта
10	Страна изготовления
11	Максимальная температура перекачиваемой жидкости [°C]
12	Максимальный напор [м]
13	Режим работы
14	Максимальная подача [л/мин]
15	Знаки обращения на рынке
16	Изготовитель

#### Типовое обозначение

Sololift 2 C WC- 3  
 Типовой ряд \_\_\_\_\_  
 Серия \_\_\_\_\_  
 Версии:  
 = обычный вариант \_\_\_\_\_  
 = компактный вариант \_\_\_\_\_  
 Присоединение:  
 WC = унитаз  
 С = стиральная/посудомоечная машина, ванная  
 D = душевая кабина, раковина

#### Для моделей WC:

Число дополнительных патрубков \_\_\_\_\_

#### Для моделей С и D:

Общее число патрубков \_\_\_\_\_

В комплекте поставки оборудования отсутствуют приспособления и инструменты для осуществления регулировок, технического обслуживания и применения по назначению. Используйте стандартные инструменты с учетом требований техники безопасности изготовителя.

### 5. Упаковка и перемещение

#### 5.1 Упаковка

При получении оборудования проверьте упаковку и само оборудование на наличие повреждений, которые могли быть получены при транспортировании. Перед тем как утилизировать упаковку, тщательно проверьте, не остались ли в ней документы и мелкие детали. Если полученное оборудование не соответствует вашему заказу, обратитесь к поставщику оборудования.

Если оборудование повреждено при транспортировании, немедленно свяжитесь с транспортной компанией и сообщите поставщику оборудования.

Поставщик сохраняет за собой право тщательно осмотреть возможное повреждение.

Информацию об утилизации упаковки см. в разделе  
20. Информация по утилизации упаковки.

## 5.2 Перемещение



**Предупреждение**  
**Следует соблюдать ограничения местных норм и правил в отношении подъёмных и погрузочно-разгрузочных работ, осуществляемых вручную.**  
**Запрещается поднимать оборудование за питающий кабель.**

**Внимание**

## 6. Область применения

Насосные установки Sololift2 обеспечивают отвод сточных вод в тех случаях, когда санитарные узлы расположены ниже уровня канализации или далеко от главного стояка, откуда вода не может отводиться в канализацию самотёком, например: в подвалах или на чердаках, на цокольных этажах, в дачных домиках, при перепланировке дома/квартиры и пр.

Перекачиваемые жидкости: сточные воды; стандартные жидкости для очистки бытовых приборов.

В установках Sololift2 WC-1, WC-3, CWC-3 в сточных водах допускается присутствие туалетной бумаги и фекалий.

**Запрещается использовать устройство для перекачки концентрированных химикатов или растворителей. Смотрите Краткое руководство (Quick Guide).**

**Внимание**

**Модели, предназначенные для отвода фекальныхных («чёрных») и «серых» стоков:**

### 1. Sololift2 WC-1

Используется для перекачивания сточных вод от одного напольного унитаза, с одним дополнительным присоединением для «серых» стоков.

### 2. Sololift2 WC-3

Используется для перекачивания сточных вод от одного напольного унитаза, с тремя дополнительными присоединениями для «серых» стоков.

### 3. Sololift2 CWC-3

Используется для перекачивания сточных вод от одного подвесного унитаза, с тремя дополнительными присоединениями для «серых» стоков.

**Модели, предназначенные для отвода стоков из частных домов:**

### 1. Sololift2 C-3

Используется для перекачивания горячих сточных вод от бытовой стиральной или посудомоечной машины, с дополнительными присоединениями для «серых» стоков (всего три присоединения).

### 2. Sololift2 D-2

Компактная модель для перекачивания сточных вод от душевой кабины, с дополнительным присоединением для «серых» стоков (всего два присоединения).

**Примечание.** «Серые» стоки - стоки от ванны, раковины, кухонной мойки, биде и других сантехнических устройств, без включений фекалий.

**Насосные установки Sololift2 не предназначены для непрерывной работы.**

**Режим работы – повторно-кратковременный S3: 50% – 1 мин. (30 сек. вкл; 30 сек. выкл.).**

**Частота пусков: не более 60 пусков в час.**

**Установки не предназначены для использования в общественном месте, для коммерческого или промышленного применения, число пользователей должно быть ограниченным.**

## 7. Принцип действия

Сточные воды поступают из бытовых приборов в насосную установку Sololift2.

Насос автоматически включается, когда уровень жидкости достигает уровня пуска, и выключается, когда уровень воды падает до уровня останова.

Уровни пуска и останова зависят от типа Sololift2. К одной насосной установке Sololift2

не допускается подключение более 3-х сантехнических устройств. Подключенные устройства не должны работать одновременно. В противном случае это приведёт к переполнению насоса и/или перегреву электродвигателя из-за длительной работы.

## 8. Монтаж механической части

Дополнительная информация по монтажу оборудования приведена в Кратком руководстве (Quick Guide) для каждой модели Sololift2.

**Необходимо обеспечить доступ к устройству для выполнения технического обслуживания и ремонта.**

**Во избежание замерзания жидкости, устройство следует размещать в помещении с температурой не ниже 0 °C.**

**Необходимо убедиться, что все внешние трубопроводы имеют соответствующую изоляцию. Напорный трубопровод должен быть жестким, материал – медь, либо жесткий пластик с неразъемными соединениями. Для предотвращения передачи вибрации на здания необходимо убедиться в прочности крепления трубопровода, а также в неподвижности фитингов.**

**Насосные установки Sololift2 крепятся к полу для предотвращения падения, поворота или неожиданного перемещения.**

Монтаж напорных и подводящих трубопроводов выполняется легко и быстро, с использованием имеющихся в комплекте поставки гибких патрубков с различными переходниками для любого диаметра труб.

Монтаж подводящих трубопроводов должен быть выполнен так, чтобы обеспечить минимальный уклон 2 %.

Нижняя часть сифона подключённого сантехнического устройства должна быть выше уровня включения насоса (см. раздел 15. Технические данные).

**Рекомендуется, чтобы первоначальный участок напорного трубопровода был вертикальным. Далее на всех горизонтальных участках рекомендуется наклон напорного трубопровода не менее 1 % в сторону самотечной канализационной трубы.**

**Указание**

### 8.1 Монтаж Sololift2 WC-1, WC-3, CWC-3

**Установка с прямым подсоединением к туалету и помещению с санитарно-техническим оборудованием.**

Sololift2 WC-1, WC-3 устанавливаются непосредственно за унитазом в том же помещении. Если используется дополнительный соединительный элемент, максимальное расстояние до унитаза не должно превышать 150 мм.

Sololift2 CWC-3 следует устанавливать как можно ближе (< 450 мм) к подвесному унитазу во фронтальной или подобной установке.

Компактная насосная установка Sololift2 CWC-3 предназначена для монтажа в стене.

Необходимо соблюдать минимальные вертикальные и горизонтальные расстояния, указанные в Кратком руководстве (Quick Guide), чтобы обеспечить доступ к установке для выполнения технического обслуживания.

При монтаже двух и более установок Sololift2 необходимо от каждой насосной установки вести независимую напорную трубу до общего канализационного коллектора. В противном случае, если насосные установки соединены через одну общую трубу, поток от одной насосной установки будет перекачиваться в другие насосные установки, подключенные к этой же трубе.

### 8.2 Монтаж Sololift2 С-3, D-2

Если установка смонтирована внутри стены или в напольной системе, должны быть соблюдены все минимальные расстояния, чтобы обеспечить доступ к установке для выполнения осмотра и технического обслуживания, указанные в Кратком руководстве (Quick Guide).

Уровень включения/выключения поплавковым выключателем в Sololift2 С-3 можно регулировать, и таким образом установить более высокий уровень пуска для повышения производительности насоса, чтобы увеличить приток от стиральной машины, посудомоечной машины или ванны. Поплавковый выключатель можно также вынуть для осмотра и очистки, если необходимо.

## 9. Подключение электрооборудования

Убедитесь в том, что значения рабочего напряжения и частоты тока устройства соответствуют параметрам источника электропитания на месте эксплуатации. Подключение электрооборудования должно выполняться с соблюдением местных норм и правил.

**Устройство должно быть заземлено.**  
**Место установки должно быть оборудовано автоматическим выключателем с функцией защиты при утечке на землю. Тем самым обеспечивается защита при использовании электрического подключения с защитным контактом либо другого штепселя с заземляющим контактом.**  
**Устройство должно подключаться к внешнему сетевому выключателю с минимальным зазором между контактами 3 мм для каждого из полюсов.**  
**При перегреве термовыключатель отключает электродвигатель, автоматическое включение происходит после его охлаждения.**

### 9.1 Дополнительное оборудование для Sololift2 WC-1, WC-3, CWC-3

В качестве дополнительного оборудования имеется звуковая сигнализация на случай неисправности устройства или высокого уровня воды в резервуаре (уровень шума 75 дБ(А)). Номер продукта: 97772315, в комплект поставки не входит и заказывается отдельно. Полный список принадлежностей указан в разделе 17. Комплектующие изделия.

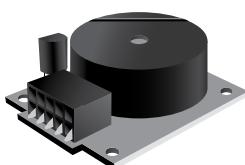


Рис. 2 Сигнальное устройство

### 9.2 Дополнительное оборудование для Sololift2 C-3

**Настоятельно рекомендуется при подключенной посудомоечной или стиральной машине устанавливать устройство аварийной сигнализации LC A2. Если уровень воды в резервуаре Sololift2 C-3 превысит допустимую отметку и возникнет риск затопления, реле уровня подаст управляющий сигнал на устройство LC A2, которое отключит посудомоечную или стиральную машину.**  
**Реле уровня не входит в комплект поставки LC A2 и заказывается отдельно.**  
**Подробнее см. раздел 17. Комплектующие изделия.**

Полный список принадлежностей указан в разделе 17. Комплектующие изделия.

## 10. Ввод в эксплуатацию

Все изделия проходят приемо-сдаточные испытания на заводе-изготовителе. Дополнительные испытания на месте установки не требуются. Пуск оборудования должен выполняться только после окончания его монтажа. Оборудование после монтажа не требует дополнительной настройки. У Sololift2 C-3 при необходимости можно изменить уровень включения – см. раздел 15. Технические данные и Краткое руководство (Quick Guide). Для того чтобы ввести насосные установки Sololift2 в эксплуатацию, необходимо перевести сетевой выключатель в положение «Включено».

## 11. Эксплуатация

Условия эксплуатации приведены в разделе 15. Технические данные.

**Не допускается попадание в установку Sololift2 крупных и твёрдых включений, таких как: предметы личной гигиены, ткань, пакеты, крупные пищевые отходы, любые пластиковые и металлические предметы. Для Sololift2 WC-1, WC-3 и CWC-3 допускается попадание туалетной бумаги и фекалий.**  
**Если система с установкой Sololift2 длительное время не эксплуатируется, рекомендуется отключить водоснабжение системы.**

**Указание**

Дополнительные указания по эксплуатации изделия приведены в Кратком руководстве (Quick Guide). Насосные установки Sololift2 C-3 и D-2 не требуют настройки.

## 11.1 Настройка задержки останова Sololift2 WC-1, WC-3 и CWC-3

Настройки, заданные по умолчанию, обеспечивают правильную работу установки для большинства трубопроводов. Если же трубопровод слишком длинный или слишком короткий, может возникнуть необходимость в настройке времени работы.

### Настройки DIP-переключателя:

Время задержки останова электродвигателя по умолчанию составляет 1 секунду. Этот параметр можно отрегулировать, как показано на рис. 3.

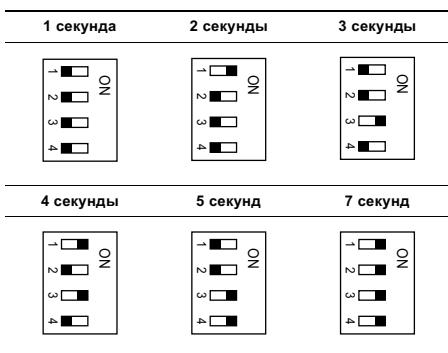


Рис. 3 Настройки DIP-переключателя

Оборудование устойчиво к электромагнитным помехам, соответствующим условиям назначения согласно разделу 6. **Область применения** и предназначено для использования – в зонах с малым энергопотреблением, коммерческих и производственных зонах в условиях, где уровень напряженности электромагнитного поля/электромагнитного излучения не превышает предельно допустимый.

## 12. Техническое обслуживание

Рекомендуется не реже одного раза в год проверять работу насосной установки и состояние соединений трубопроводов.

### Sololift2 C-3:

**Если насосная установка подключена к стиральной машине или кухонной раковине, рекомендуется каждые шесть месяцев (в случае необходимости – чаще) проверять датчик уровня на наличие отложений, волокон, грязи и жира. В случае наличия загрязнений требуется провести очистку датчика уровня.**

#### Указание

Техническое обслуживание насосной установки должно предусматривать замену угольного фильтра не реже одного раза в год.

## 13. Вывод из эксплуатации

Для того, чтобы вывести насосную установку Sololift2 из эксплуатации, необходимо перевести сетевой выключатель в положение «Отключено». Все электрические линии, расположенные до сетевого выключателя, постоянно находятся под напряжением. Поэтому, чтобы предотвратить случайное или несанкционированное включение оборудования, необходимо заблокировать сетевой выключатель.

## 14. Защита от низких температур

Если после окончания эксплуатации в помещении, где используется установка, возможна отрицательная температура, необходимо во избежание замерзания удалить перекачиваемую жидкость из установки, а также из напорного и подводящих трубопроводов.

## 15. Технические данные

Дополнительные сведения с техническими данными приведены в Кратком руководстве (Quick Guide).

### Условия эксплуатации

Температура окружающей среды: от +5 °C до +35 °C. Значение pH перекачиваемой жидкости: от 4 до 10. Максимальная температура перекачиваемой жидкости:

- для Sololift2 WC-1, WC-3, CWC-3, D-2: +50 °C;
- для Sololift2 C-3: +75 °C – постоянно, +90 °C в течение 30 минут.

**Насосные установки Sololift2 WC-1, WC-3, CWC-3 предназначены для смыча объёмом 4, 6 и 9 литров. Смыв объёмом 4 литра допустим только при небольшой концентрации примесей в перекачиваемой жидкости.**

#### Внимание

**Sololift2 WC-1, WC-3, CWC-3**

Емкость резервуара:	9,0 литров
Гибкий напорный патрубок	$\varnothing 22/25/28/32/40$
Подсоединение к унитазу с горизонтальным выпуском	$\varnothing 100$
Возможные размеры всасывающего патрубка	Sololift WC-1 1 x $\varnothing 32/40$ сверху  Sololift WC-3, CWC-3 1 x $\varnothing 32/40$ сверху 2 x $\varnothing 40/50$ сбоку
Уровни пуска и останова	Пуск: 72 мм от дна Останов: 52 мм от дна
Рабочий режим	S3 - 50 % – 1 мин. (30 сек. вкл.; 30 сек. выкл.)
Напряжение питания	1 x 220 – 240 В -10 %/+6 %, 50 Гц
Потребляемая мощность P1	Макс. 620 Вт
Номинальный ток	3,0 А
Коэффициент мощности	$\cos \phi 0,87/0,92$
Частота вращения	2800 мин <sup>-1</sup>
Степень защиты	IP44
Класс изоляции	F
Кабель питания	1,5 м, 0,75 мм <sup>2</sup> (H05VV-F-3G)
Уровень шума	< 70 дБ(А)
Расход	Не более 149 л/мин. (WC-1, WC-3) Не более 137 л/мин. (CWC-3)
Масса нетто	7,3 кг (WC-1, WC-3) 7,1 кг (CWC-3)
Давление в системе	Максимальный напор насоса: 8,0 м Максимальный напор системы: 6,0 м

**Напор в системе не должен превышать 6,0 м – это обеспечит нормальный сток жидкости из санитарно-технического оборудования.**

**[Указание]**

Характеристика неопределенности измерения (параметр K) составляет 3 дБ.

**Sololift2 C-3**

Емкость резервуара:	5,7 литров
Гибкий напорный патрубок	$\varnothing 22/25/28/32/40$
Возможные размеры всасывающего патрубка	1 x $\varnothing 32/40$ сверху 2 x $\varnothing 40/50$ сбоку
Уровни пуска и останова	Пуск 1: 65 мм от дна Пуск 2: 115 мм от дна Останов: 35 мм от дна
Рабочий режим	S3 - 50 % – 1 мин. (30 сек. вкл.; 30 сек. выкл.)
Напряжение питания	1 x 220 – 240 В -10 %/+6 %, 50 Гц
Потребляемая мощность P1	Максимум 640 Вт
Номинальный ток	3,1 А
Коэффициент мощности	$\cos \phi 0,66/0,90$
Частота вращения	2800 мин <sup>-1</sup>
Степень защиты	IP44
Класс изоляции	F
Кабель питания	1,2 м, 0,75 мм <sup>2</sup> (H05VV-F-3G)
Уровень шума	< 70 дБ(А)
Расход	Не более 204 л/мин.
Масса нетто	6,6 кг
Давление в системе	Максимальный напор насоса: 8,0 м Максимальный напор системы: 6,0 м

**Напор в системе не должен превышать 6,0 м – это обеспечит нормальный сток жидкости из санитарно-технического оборудования.**

**[Указание]**

Характеристика неопределенности измерения (параметр K) составляет 3 дБ.

## Sololift2 D-2

Емкость резервуара	2,0 литров
Гибкий напорный патрубок	Ø22/32
Возможные размеры всасывающего патрубка	2 x Ø40/50 сбоку
Уровни пуска и останова	Пуск: 58 мм от дна Останов: 35 мм от дна
Рабочий режим	S3 - 50 % – 1 мин. (30 сек. вкл.; 30 сек. выкл.)
Напряжение питания	1 x 220 – 240 В -10 %/+6 %, 50 Гц
Потребляемая мощность P1	Максимум 280 Вт
Номинальный ток	1,3 А
Коэффициент мощности	cos φ 0.90/0.95
Частота вращения	2800 мин <sup>-1</sup>
Степень защиты	IP44
Класс изоляции	F
Кабель питания	1,2 м, 0,75 мм <sup>2</sup> (H05VV-F-3G)
Уровень шума	< 70 дБ(А)
Расход	Не более 119 л/мин.
Масса нетто	4,3 кг
Давление в системе	Максимальный напор насоса: 5,5 м Максимальный напор системы: 4,5 м

**Напор в системе не должен превышать 4,5 м – это обеспечит нормальный сток жидкости из санитарно-технического оборудования.**

**[Указание]**

Кривые характеристик насосных установок Sololift2 приведены в *Приложении 2*.

Характеристика неопределенности измерения (параметр K) составляет 3 дБ.

## 16. Обнаружение и устранение неисправностей

Конструкция устройства позволяет проводить ремонт при неисправной или засоренной установке. Дополнительные сведения по ремонту приведены в Кратком руководстве (Quick Guide).

**Обслуживание установки должно выполняться только квалифицированным персоналом.**

**Внимание**  
При повреждении кабеля питания он заменяется сервисным центром или уполномоченным лицом.

Для обеспечения надежной и безопасной работы используйте только оригинальные комплектующие Grundfos.

**Указание**  
Перед передачей на ремонт установка должна быть тщательно очищена. В ином случае гарантия будет считаться недействительной.

**Предупреждение**

Перед проведением ремонтных работ необходимо достать предохранитель, вытянуть вилку или отключить источник питания.

**Внимание**  
Убедитесь, что исключена возможность несанкционированного или случайного повторного включения напряжения.  
Все врачающиеся узлы и детали должны быть неподвижны.

**Sololift2 C-3:**

**Предупреждение**

В изделии может содержаться горячая вода.

Контакт с горячими поверхностями оборудования может привести к ожогам и тяжким телесным повреждениям!



Неисправность	Причина	Устранение и неисправности
1. Не запускается электродвигатель, когда жидкость в резервуаре достигает уровня пуска.	a) Нет электропитания двигателя.  b) Перегорел предохранитель. Если перегорел новый предохранитель, значит, неисправен кабель или электродвигатель.  c) Заблокирован режущий механизм (только для WC-1, WC-3, CWC-3)/ рабочее колесо. Сработал термовыключатель.  d) WC-1, WC-3, CWC-3: Засорен патрубок реле давления.  e) C-3: Заблокирован поплавковый выключатель.  f) D-2: Засорено реле давления.	Проверить источник питания.  Заменить предохранитель. Проверить кабель и электродвигатель. При неисправности кабеля или электродвигателя заменить неисправные детали.  Освободить режущий механизм (только для WC-1, WC-3, CWC-3)/рабочее колесо. Дождаться охлаждения электродвигателя и повторного включения термовыключателя.  Снять реле давления и прочистить патрубок.  Снять поплавковый выключатель и прочистить.  Проверить и прочистить реле давления.
2. Электродвигатель издает шум, но не работает.	a) Заблокирован режущий механизм (только для WC-1, WC-3, CWC-3)/ рабочее колесо.  b) Неисправен электродвигатель или конденсатор.  c) WC-1, WC-3, CWC-3: Неисправна плата системы управления.	Освободить режущий механизм (только для WC-1, WC-3, CWC-3)/рабочее колесо и убедиться, что оно вращается свободно.  Заменить электродвигатель или конденсатор.  Замените плату управления.

3. Электродвигатель работает постоянно или с нерегулярными интервалами.	a) Утечка из водопровода воды в резервуар.  b) Вода утекает из напорного трубопровода обратно в резервуар.  c) WC-1, WC-3, CWC-3, D-2: Неисправность реле давления.  d) С-3: Неисправен или заблокирован поплавковый выключатель.	Проверить бытовые приборы на наличие утечек.  Проверить обратный клапан.  Заменить реле давления.  Очистить или заменить поплавковый выключатель.
4. Электродвигатель работает, но не откачивает воду.	a) Засорен насос или резервуар.  b) Воздушная пробка в насосе либо забито вентиляционное отверстие для удаления пены в корпусе насоса.  c) Засорен напорный патрубок или трубопровод.	Устранить засор.  Проверить работу воздушного клапана резервуара.  Проверить сухость угольного фильтра. Убедиться, что вентиляционное отверстие для удаления пены в корпусе насоса не засорено.  Устранить засор. Проверить обратный клапан.
5. Насосная установка медленно откачивает воду.	a) Выпускной трубопровод слишком длинный или имеет большое количество колен.  b) Течь в корпусе насоса.  c) Засор в насосе или в режущем механизме (только для WC-1, WC-3, CWC-3).	Увеличить размер выпускного трубопровода (макс. 40 см – для С-3, 32 мм – для D-2). Заменить трубопровод для уменьшения количества колен. Заменить угловые колена криволинейными.  Заменить корпус насоса (ремонтная деталь).  D-2, С-3: Убедиться, что вал электродвигателя вращается свободно. Для очистки рабочего колеса снять фланец электродвигателя. WC-1, WC-3, CWC-1: Проверить и прочистить режущий механизм и насос.
6. Насосная установка издает сильный шум, но вода откачивается.	a) Посторонний предмет бьется о режущий механизм (только для WC-1, WC-3, CWC-3)/рабочее колесо.	Убрать посторонний предмет.
7. Запах из резервуара.	a) Загрязнен угольный фильтр.	Заменить угольный фильтр.
8. Медленно сливаются вода из душа или другого бытового прибора, подключенного к нижним всасывающим линиям. Обратный поток от насосной установки.	a) WC-1, WC-3, CWC-3: Заблокирован, не открывается или не закрывается обратный клапан на всасывающей линии.  b) Засор в насосе или в режущем механизме (только для WC-1, WC-3, CWC-3).  c) Изменился уровень пуска.  d) Слишком маленький диаметр всасывающего трубопровода.	Проверить обратный клапан.  D-2, С-3: Убедиться, что вал электродвигателя вращается свободно. Для очистки рабочего колеса снять фланец электродвигателя. WC-1, WC-3, CWC-3: Проверить и прочистить насос и режущий механизм.  D-2: Проверьте реле давления. С-3: Проверить и очистить патрубок поплавкового выключателя. WC-1, WC-3, CWC-3: Проверить и прочистить трубопровод реле давления.  Использовать трубопровод большего диаметра.

К критическим отказам может привести:

- некорректное электрическое подключение;
- неправильное хранение оборудования;
- повреждение или неисправность электрической/ гидравлической/ механической системы;
- повреждение или неисправность важнейших частей оборудования;
- нарушение правил и условий эксплуатации, обслуживания, монтажа, контрольных осмотров.

Для предотвращения ошибочных действий, персонал должен быть внимательно ознакомлен с настоящим руководством по монтажу и эксплуатации.

При возникновении аварии, отказа или инцидента необходимо незамедлительно остановить работу оборудования и обратиться в сервисный центр ООО «Грундфос».

### Ремонт Sololift 2 WC-1, WC-3, CWC-3

Цифры соответствуют рисункам в *Приложении 3* (см. рисунки соответствующей модели насоса).

#### Заедание рабочего колеса/измельчителя

- 1.1 Отключить питание.
- 1.2 Отвинтить пробку в крышке.
- 1.3 Через отверстие вставить отвертку длиной не менее 110 мм в паз вала.  
Провернуть вал влево и вправо для очистки рабочего колеса/измельчителя от загрязнения.
- 1.4 Установить пробку, включить источник питания и убедиться, что рабочее колесо/измельчитель вращается свободно.

#### Использование электрической дрели

- 2.1 Если изделие не работает при подаче электропитания, удалить стоки из туалета и резервуара можно, используя в качестве привода электрическую дрель.  
Отключить источник питания.

#### Засорен патрубок реле давления

**Указание** Реле давления можно снять отдельно.

- 3.1 Если уровень воды в резервуаре выше фланца электродвигателя, опорожнить резервуар с помощью сливного шланга (дополнительное оборудование).  
Отключить источник питания.
- 3.2 Открыть крышку.
- 3.3 Достать реле давления.
- 3.4 Проверить и прочистить патрубок реле давления.

**Внимание** При очистке не допускать засорения небольшой трубы в верхней части корпуса реле давления!

**Указание** Нанести смазку на место посадки реле давления.

#### Посторонний предмет в резервуаре

Если уровень воды в резервуаре выше фланца электродвигателя, опорожнить резервуар с помощью сливного шланга (дополнительное оборудование). См. 3.1.

Отключить источник питания.

Открыть крышку. См. 3.2.

- 4.1 Отвинтить четыре винта на фланце электродвигателя.

- 4.2 Поднять фланец электродвигателя для уменьшения давления на кольцевое уплотнение. Вставить отвертку в паз под кабелем питания и нажать по направлению вниз.

- 4.3 Достать блок электронасоса за ручки.

**Указание** **Блок поднимать вертикально, не наклонять!**

- 4.4 Проверить и очистить резервуар, рабочее колесо/измельчитель.



#### Предупреждение

**Будьте осторожны с острыми краями измельчителя!**

**Наденьте защитные перчатки.**

#### Угольный фильтр

5. Угольный фильтр заменяется не реже одного раза в год.

**Указание** **Вместо угольного фильтра для вентиляции системы Sololift можно использовать вентиляционную трубу. В этом случае понадобится выпускной клапан.**

**Номер продукта: 98059587.**

#### Ремонт Sololift2 C-3, D-2

Цифры соответствуют рисункам в *Приложении 3* (см. рисунки соответствующей модели насоса).

#### Заедание рабочего колеса

- 1.1 Отключить питание.
- 1.2 Открыть крышку.
- 1.3 Вставить отвертку в паз на торце вала электродвигателя, провернуть вал электродвигателя влево и вправо для очистки рабочего колеса от загрязнения.
- 1.4 Установить крышку, включить источник питания и убедиться, что рабочее колесо свободно вращается.

#### Использование электрической дрели

- 2.1 Если изделие не работает при подаче электропитания, удалить стоки из туалета и резервуара можно, используя в качестве привода электрическую дрель.  
Предварительно необходимо отключить источник питания насосной установки.

## **Посторонний предмет в резервуаре**

- 3.1 Если уровень воды в резервуаре выше фланца электродвигателя, спустить воду из резервуара через сливной шланг.  
Отключить источник питания.
- 3.2 Открыть крышку.
- 3.3 Отвинтить четыре винта на фланце электродвигателя.
- 3.4 Поднять фланец электродвигателя для уменьшения давления на кольцевое уплотнение. Вставить отвертку в паз под кабелем питания и нажать по направлению вниз.
- 3.5 Достать блок электронасоса за ручки.

**Указание** *Блок поднимать вертикально, не наклонять!*

- 3.6 Проверить и очистить рабочее колесо, защитную трубку поплавкового выключателя и резервуар.

**Указание** *Перед тем, как установить крышку, убедиться, что поплавковый выключатель работает нормально.*

## **Засор патрубка поплавкового выключателя (С-3)/заедание реле давления (D-2)**

**Указание** *Поплавковый выключатель(С-3)/реле давления (D-2) можно снимать отдельно.*

Если уровень воды в резервуаре выше фланца электродвигателя, спустить воду из резервуара через сливной шланг. См. 3.1. Отключить источник питания.

- 4.1 Открыть крышку.  
Повернуть байонетную муфту на 10° по часовой стрелке.  
Достать поплавковый выключатель(С-3)/реле давления (D-2).  
С-3: Надавить на две лапки защитной гильзы.  
Потянуть защитную гильзу вниз.
- 4.2 Проверить и очистить трубопровод поплавкового выключателя (С-3)/мембранные реле давления (D-2).

**Указание** *Перед тем как установить крышку, убедиться, что поплавковый выключатель (С-3)/реле давления (осторожно нажать на мембрану) (D-2) работает нормально.*

**Указание** *Смазать на фланце электродвигателя место посадки кольцевого уплотнения поплавкового выключателя (С-3)/реле давления (D-2).*

## **Угольный фильтр**

5. Угольный фильтр заменяется не реже одного раза в год.

## 17. Комплектующие изделия\*

Продукт	Описание	Применение
Угольный фильтр (Комплект из 5-ти шт.)	Сменный угольный фильтр для устранения запаха	Sololift2 WC-1 Sololift2 WC-3 Sololift2 C-3 Sololift2 D-2
Комплект дополнительного входа	D40/40/32	Sololift2 D-2
Комплект дополнительного входа	D50/50/40	Sololift2 WC-3 Sololift2 CWC-3 Sololift2 C-3
Гибкий переходной шланг	Гибкий шланг ПВХ с двумя зажимами и адаптером для соединения с Sololift2	Sololift2 WC-1 Sololift2 WC-3 Sololift2 CWC-3 Sololift2 C-3
Сливной шланг	Гибкий шланг с двумя зажимами. Используется, когда бак Sololift2 необходимо осушить для обслуживания. Длина: 500 мм Внутренний диаметр: 12 мм Наружный диаметр: 14,4 мм	Sololift2 WC-1 Sololift2 WC-3
Модуль сигнализации	Акустическое сигнальное устройство, срабатывающее в случае неисправности	Sololift2 WC-1 Sololift2 WC-3 Sololift2 CWC-3
Аварийное устройство LC A2	Устройство предназначено для отключения стиральной или посудомоечной машины в случае возникновения риска затопления при переполнении установки Sololift2 C-3. Размеры: 140 x 60 x 90 мм Imax= 16 A	Sololift2 C-3
Реле уровня	Магнитное реле уровня, используется совместно с аварийным устройством LC A2	Sololift2 C-3
Реле давления	Используется при повышенном содержании пены в воде взамен существующего реле уровня	Sololift2 C-3

\* Указанные изделия не включены в стандартную(ый) комплектацию/комплект оборудования, являются вспомогательными устройствами (аксессуарами) и заказываются отдельно. Основные положения и условия отражаются в Договоре.

Данные вспомогательные устройства не являются обязательными элементами комплектности (комплекта) оборудования.

Отсутствие вспомогательных устройств не влияет на работоспособность основного оборудования, для которого они предназначены.

## **18. Утилизация изделия**

Основным критерием предельного состояния изделия является:

1. отказ одной или нескольких составных частей, ремонт или замена которых не предусмотрены;
2. увеличение затрат на ремонт и техническое обслуживание, приводящее к экономической нецелесообразности эксплуатации.

Данное изделие, а также узлы и детали должны собираться и утилизироваться в соответствии с требованиями местного законодательства в области экологии.

## **19. Изготовитель. Срок службы**

Изготовитель:

Grundfos Holding A/S,  
Poul Due Jensens Vej 7, DK-8850 Bjerringbro,  
Дания\*

\* точная страна изготовления указана  
на фирменной табличке оборудования.

Представник в Україні:

ТОВ «Грундфос-Україна»  
м. Київ, 03026, Україна  
Столичне шосе, 103,

адреса електронної пошти:  
[ukraine@grundfos.com](mailto:ukraine@grundfos.com)

Офіційний дилер та сервісний центр  
ТОВ "Клімат Технології"  
03124, м. Київ, вул. Радищєва, 3  
тел. 044 206 20 96  
адреса електронної пошти  
[v@nasosvdom.com](mailto:v@nasosvdom.com)

Правила и условия реализации оборудования определяются условиями договоров.

Срок службы оборудования составляет 10 лет.

По истечении назначенного срока службы, эксплуатация оборудования может быть продолжена после принятия решения о возможности продления данного показателя. Эксплуатация оборудования по назначению отличному от требований настоящего документа не допускается.

Работы по продлению срока службы оборудования должны проводиться в соответствии с требованиями законодательства без снижения требований безопасности для жизни и здоровья людей, охраны окружающей среды.

---

Возможны технические изменения.

## 20. Информация по утилизации упаковки

Общая информация по маркировке любого типа упаковки, применяемого компанией Grundfos



Упаковка не предназначена для контакта с пищевой продукцией

Упаковочный материал	Наименование упаковки/ вспомогательных упаковочных средств	Буквенное обозначение материала, из которого изготавливается упаковка/ вспомогательные упаковочные средства
Бумага и картон (гофрированный картон, бумага, другой картон)	Коробки/ящики, вкладыши, прокладки, подложки, решетки, фиксаторы, набивочный материал	 PAP
Древесина и древесные материалы (дерево, пробка)	Ящики (дощатые, фанерные, из древесноволокнистой плиты), поддоны, обрешетки, съемные бортики, планки, фиксаторы	 FOR
(полиэтилен низкой плотности)	Чехлы, мешки, пленки, пакеты, воздушно-пузырьковая пленка, фиксаторы	 LDPE
Пластик (полиэтилен высокой плотности)	Прокладки уплотнительные (из пленочных материалов), в том числе воздушно-пузырьковая пленка, фиксаторы, набивочный материал	 HDPE
(полистирол)	Прокладки уплотнительные из пенопластов	 PS
Комбинированная упаковка (бумага и картон/пластик)	Упаковка типа «скин»	 C/PAP

Просим обращать внимание на маркировку самой упаковки и/или вспомогательных упаковочных средств (при ее нанесении заводом-изготовителем упаковки/вспомогательных упаковочных средств).

При необходимости, в целях ресурсосбережения и экологической эффективности, компания Grundfos может использовать упаковку и/или вспомогательные упаковочные средства повторно.

По решению изготовителя упаковка, вспомогательные упаковочные средства, и материалы из которых они изготовлены могут быть изменены. Просим актуальную информацию уточнять у изготовителя готовой продукции, указанного в разделе 19. *Изготовитель. Срок службы настоящего Паспорта, Руководства по монтажу и эксплуатации.* При запросе необходимо указать номер продукта и страну-изготовителя оборудования.